

## Kullanıcı Kılavuzu

### Amaç

#### Hedef Kitle

Artan göçmen sayısı ile birlikte, Avrupada göçmen ve sığınmacı işlerin iş piyasasına entegrasyonunu hızlandırmak hayati önem taşır hale gelmiştir. Onlar için uygu iş veya eğimi bulmak, zahmetli, çaba gerektiren bir iştir. FAST TRACK çevrim içi quiz işçilerin, "Aşçı yardımcısı", "Seramik döşeme" ve "Hasta Bakımı" dallarında değerlendirilmesi için hazırlanmıştır. Testler sözlü değildir çünkü hedef grup göç ettikleri ülkede konuşulan dili çok az bilmektedir. Bazıları kendi ülkelerinde eğitim almış olabilir fakat bunu kanıtlayacak belgelerini kaybetmişlerdir.

#### Testlerin Kullanıcıları

Testlerin muhtemel kullanıcıları iş ve işçi bulma kurumları, iş yerleri, okullar, meslek odaları, meslek odaları ve gönüllü merkezlerindeki danışmanlardır.

#### Temel Hedefler-Geçmek mi yoksa kalmak mı?

Testlerin temel amacı testi çözen kişinin yukarıda belirtilen mesleklerin herhangi birinin gerektirdiği temel bilgilere sahip olup olmadığını öğrenmektir. Ancak, testi çözen kişi testin sonucunda herhangi bir resmi diploma ya da sertifika almayacaktır. Örneğin, mutfak çalışması ile ilgili temel bilgiye sahip olması durumunda, bir danışman muhtemelen kendisine bu tür bir iş için onu önereceği gibi, o sektördeki eğitimde onu yönlendirmesini de sağlayacaktır. Testi çözen kişi geçemezse başka bir iş alanını denemesi ya da ilgilendiği bir alanda eğitim alması önerilir.

Testler, yerleştirme testi veya önceki iş deneyiminin gözlemlenmesi olarak kullanılabilir; bu çalışma işe uyum veya eğitim için fikir verecektir.



Sınavların eğitim materyali olarak kullanılması da mümkündür.

Test, bazı işler için test kullanıcısının ilgi alanını tespit edebilir.



Testi yapan kişi, kırık kolu olan birinin nasıl doğru şekilde giydirileceğini biliyor mu?

#### Ölçüm araçlarının kısa açıklaması

Her bir testte yaklaşık 40 soru bulunur ve bunlar 4 alt teste ayrılır. Soru türleri: evet / hayır soruları, sıralama ve eşleme. Öncelikle her zaman çerçeveli bir "soru resmi / sembolü" vardır ilk olarak ve yanında bir soru işareti vardır. Sonuç, (kaç doğru cevap olduğu), sınav bittikten sonra görünür.

Seramik testi, gerçek bir seramik ustası için yapılırken, mutfak asistanı ve hastabakıcı genellikle daha az donanımlı işçiler olarak düşünülür. Bakım evleri ya özel ya da kamuya açıktır ve mutfaklarda da aynı şey söylenebilir. İş Yürütme Yönetmeliği, Fast Track tarafından seçilen üç işle ilgili olarak ülkeler arasında biraz farklılık göstermektedir. Bununla birlikte, aracın, bir kişinin yeni ülkede belirli iş türünü aramaya veya eğitime teşvik edilip edilmeyeceğini tanımladığına inanıyoruz

## Teslim

### Neve ihtiyacın var

Sınava girmek için bir bilgisayar veya tablete ve internete ihtiyacınız var. En iyi sonuçları almak için, testi yapmak, geribildirim ve öneriler vermek için huzurlu bir yere ve zamana ihtiyacınız var. Sonuçları yazdırmak istiyorsanız, bir yazıcıya ihtiyacınız vardır. Sonuçları e-postayla göndermek de mümkündür.

### Testin kısa açıklaması

Bu test, göçmenlerin daha önceki mesleki becerilerini anadillerini kullanmadan değerlendirmek içindir. Üç testin hepsi dört veya beş alt testten oluşur. Sınavların bölünmesinin nedeni, iş başlıklarının farklı ülkelerde farklılık göstermesidir. Başlık yerine, katılımcının önceki çalışma görevlerine dikkat etmek ve bu temelde alt testleri seçmek daha önemlidir.

### Zaman aralığı

Testlerde zaman sınırı yoktur. Tecrübelerimize dayanarak, hasta bakım yardımcısı ve mutfak yardımcısı için tahmini süre yaklaşık 30 dakika ve seramikçi için 45 dakikadır. Testi tamamladıktan sonra geribildirim ve öneriler için biraz zaman ayırmayı unutmayın.

### Bütün test veya ilgili parçalar

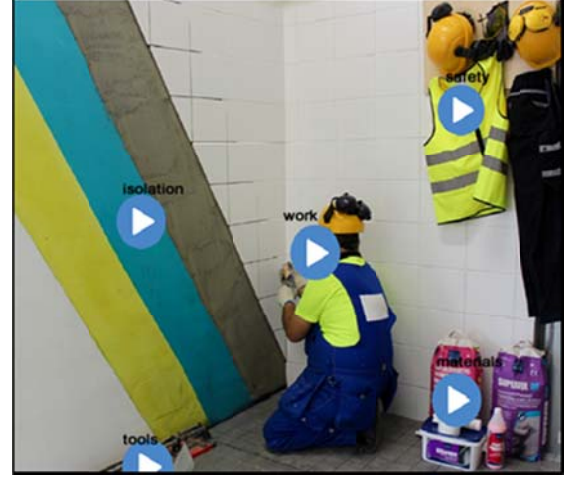
Testin amacı ve katılımcının geçmişine bağlı olarak tüm alt testleri veya bazılarını tamamlamak mümkündür.

Katılımcı, **Hasta Bakım Yardımcısı** için teste tabi tutulursa, alt testler: aracılık, yer değiştirme, beslenme ve hijyen.

Katılımcı, **seramik ustalığı için teste girerse**, alt testler şunlardır: araçlar, malzemeler, iş güvenliği, izolasyon ve uygulama.

Katılımcı, **Mutfak Yardımcısı** için teste girerse, alt testler şunlardır: ergonomi, hijyen, genel ve üretim.

Aşağıdaki testte seramik ustalığı testi ve onun alt testleri mevcuttur. Oklara basarak testlerin açılacağı sayfayı başlatabilirsiniz.



### Daha sonra sonuçlar nasıl kullanılabilir?

Testler, belirli bir meslekte veya alanda bir kişinin mesleki becerilerini kabaca tahmin eder. Sonuçlar işe alım sürecinde, girişte ve örneğin işçilerin eğitim ihtiyaçlarının belirlenmesinde kullanılabilir. Meslek okulları veya dil kursu sağlayıcıları, sonuçların mesleki eğitim vb. şeylerde geçiş aşamasında rehber olarak veya danışmanlık aracı olarak kullanılmasını sağlayabilir. Ayrıca, göçmenlerle çalışan farklı paydaşlar da testlerin avantajını kullanabilir.

## Örnekler

Araçlar, farklı kişiler tarafından ve farklı amaçlar için kullanılmakta ve kullanılabilir:

Ön test ve projenin paydaşlarından gelen önemli geribildirim ve girdilere dayanan değerlendirme araçları, farklı çalışma hayatı tipleri tarafından özel olarak tasarlanmış ve daha sonra tekrar test edilmiştir. Farklı hedef grupları ve farklı amaçlar için farklı düzeylerde kullanılabilirler.

Aşağıda, değerlendirme araçlarını kullanmayı, sınava başlamayı ve yeni araçlar geliştirmeyi düşündüğünüzde yararlı olduğu kanıtlanabilecek bazı olgular / örnekler bulabilirsiniz:

**1 İş Bulma Merkezindeki Sosyal Hizmet görevlisi** (iş danışmanı, kariyer rehberi, işe alım memuru ya da HR personeli) tarafından iş yerleri ve iş arayanlar buluşturulmaya çalışılıyor:

### **Linda, Danimarka'da bir İş Merkezi'nde İş Danışmanı**

*'Bu aracı, göçmen vatandaşlarımla diyalog halinde, iş planlarını yaparken: CV'yi iş ilanlarıyla eşleştirirken; bir işyerinde bir dayanak oluşturmak için kendisine gerekli olan becerileri sağlamaya çalışırken ve kendisi için gerekli olan uygun (veya ne tür bir) eğitimi (mesleki) oluşturma ve çalışma yaşamına daha hızlı geçişleri için kullandım.*

*Özellikle, farklı meslekten gelen ve göçmen tarafından test edilen mesleki becerilere ilişkin önceden bilgi sahibi olmayan benim durumumda biri olarak ayrıca, Danimarkaca'sı sınırlı olsa da göçmenlerin becerileri hakkında iyi bir izlenim elde edebildiğim için aracın hızlı ve geçerli olduğunu düşünüyorum.*

**2 İşyerleri,** iş güçleri hali hazırda var olan ihtiyaçlarını karşılayacak becerideki işçileri aramaktadır. Bu işyerleri stajyerleri kabul etmiş ve böylece aracı test etmiş olabilir.

### **Katarina, Almanya'da Yaşlılara Yönelik Önemli Bir Hemşirelik Evinin Lideri**

*'Kurumumuzda, stajyerlik ve diğer kariyer yollarında, genellikle İş Merkezi aracılığıyla' istihdam edilen 'birçok iş arayan ve stajyerimiz var. Amaç, bu tür bir iş için uygun olup olmadıklarını bulmaktır.*

*Bu nedenle, İş arayanın gerçek becerilerini değerlendirmek için araçları kullandım ve yeni stajyer / işçinin güncellenip güncellenmeyeceğine, ekstra veya ön mesleki eğitim alıp almayacağına veya iş yerinde mesleki eğitim alıp almayacağına karar verirken çok faydalı buldum.*

**3 Öğretmenler ve eğitim kurumları,** (aynı zamanda projenin paydaşları) araçları daha verimli rehberlik süreçleri ve daha iyi hazırlanmış eğitim programları ve bireysel eğitim yolları sunmaya çalışırken kullandı.

### **Kaisa, Finlandiya'da bir Mesleki Eğitim Merkezi'nde eğitim danışmanı**

*'Araçları test ettik ve onu kendi öğrencilerimizin ve eğitim programlarımızın müfredatlarıyla karşılaştırdık. Öğrencilerimiz (teorik) normlara ve standartlara sahip olmakla birlikte gerçek bir eğitimden geçmek zorunda kalsalar da, test için geçerli aracı, yani gerçek işyerinde gerekli olan (yani "gerçek hayatta") becerileri buluyoruz. Bazen, İş Merkezi'nden talebe göre önceden eğitim ve çalışma becerisine sahip bir göçmen için Gerçek Yetkinlik Değerlendirmesi gerçekleştiririz, böylece testlerde tespit edilen becerileri, teknik atölyelerimizdeki pratik / 'hands-on' testlerle eşleştirebiliriz. .*

**4** Şu anda dil eğitimine kayıtlı olan ve aynı zamanda iş arayan **göçmen**, sınava girdi ve sonuçları daha ileri kariyer planlaması için kullandı.

### **Murat, Türkiye'den iş arayan bir göçmen, eğitim görmüş ve İzlanda'da yaşıyor.**

*'Türkiye'de uzun yıllar inşaat yaptım, elbette teknik standartlar ve İzlanda'daki iş yerlerinden gelen talepleri çok merak ediyorum. Ayrıca, bir iş bulmam için gerekli becerileri merak ediyorum ve hangi yetenekten yoksun olduğumu öğrenmek istiyorum. Umarım okuldaki öğrenci ve kariyer danışmanları, niteliklerimi nasıl ve nerede güncelleyebileceğimi bana bildirebilir '.*



## Yorumlamalar

Genel olarak, bu üç beceri değerlendirmesinin iki temel hedefi vardır. İlk amaç, katılımcının mesleki becerileri hakkında belli bir meslekte veya alanda (önceki öğrenmenin tanınması) bilgi vermektir. İkinci amaç, katılımcının kendi mesleğine veya alanına yeni bir ülkede çalışma hayatına girmek için gerekli olan gereksinim, beceri ve yeterlilik bilgisini arttırmaktır.

### Beceri değerlendirmesinin sonuçları

Soruların geçerliliği ve sonuçların yorumlanması testlerin pilot uygulaması sırasında değerlendirilmiştir. Pilotlamanın değerlendirilmesi, soruların çok zor ya da kolay olup olmadığını gösterir. Beceri değerlendirmesinin sonucu, bir kişinin belirli bir mesleğe ilişkin mesleki becerilerinin kesin bir gerçeği değildir. Sonuç, katılımcının becerilerini ve yeterliklerini, resim tabanlı bir dil-dışı araç yardımıyla görülebilir kılmanın bir yolu olarak alınabilir. Sonuç katılımcıya aşına olan becerilere ilişkin yönergeler ve çalışma hayatına girmeden önce iyileştirme ihtiyacı duyan bazı yönergelere yer verir.

Test sırasında gözlem yapmak önemlidir: Katılımcı, testi yaparken kendinden emin mi veya cevaplarını tahmin ediyor mu? Deneyimlerimize göre katılımcılar, sınav sonuç belgesi alan kişinin, beceri değerlendirmesinde sorulan konuyu bilmiyor mu bunu bilmesini sağlar. Sınava giren kişinin katılımcı ile ortak bir dili varsa, bu tür görevlerde çalışıp çalışmadığını sormak da mümkündür.

Test sonuçlarını yorumlamanın farklı yolları olabilir. Sonuçları bir seferde tek bir soru ya da bir alt test olarak ya da bir bütün olarak bir mesleğe

göre düşünmek mümkün ve testin amacına bağlıdır. Ayrıca katılımcı ile birlikte sonuçlara bakmak ve her soru, bir alt test veya bütün testin ardından bir test durumuna geribildirim vermek de mümkündür. Bununla birlikte, her kişinin sonuç veya tavsiye açısından geri bildirim alması önemlidir.

Sonuç, resim okuma yeteneği ve düşük seviye temel bilgisayar becerilerinin, değerlendirmeyi yaparken ki durum, stresli test durumlarında sinirlilik yönetimi, yorgunluk vb. şeyler tarafından etkilenebilir. Bu konular, sonuçları yorumlarken önemlidir.

Test yapıcısının sonuçları olumlu bir bakış açısı ile her zaman yorumlaması gerektiğini hatırlamak önemlidir: bir kişinin yapamayacağı bir şeyi değil ne yapabileceği ve ne tür bir beceriye sahip olduğu şeklinde yorumlamalıdır. Bu, sınama yapıcının eksik olan becerileri görmezden gelmesi gerektiği anlamına gelmez, ancak katılımcıyı güçlendirmek ve katılımcının edindiği becerilere ve yeterliliklere vurgu yapması esastır.